



## Khoa cấp cứu của Bệnh viện

Hầu hết các khoa cấp cứu của bệnh viện đều có nhân viên có thể đánh giá sức khỏe tâm thần của một người. Tuy nhiên, các bệnh viện nhỏ có thể giới thiệu người bệnh đến bệnh viện lớn hơn hoặc sắp xếp cuộc đánh giá từ xa.

Với tư cách là người chăm sóc hoặc thành viên gia đình, quý vị có thể yêu cầu 'nhân viên y tế được ủy quyền' tại khoa cấp cứu thực hiện đánh giá cho người đó<sup>4</sup>. Quý vị cần phải làm điều này bằng văn bản. Thư này cho phép nhân viên giữ người đó ở khoa cấp cứu cho đến khi quá trình đánh giá hoàn tất.

Quý vị không cần biết tên của 'nhân viên y tế được ủy quyền' và thư có thể được viết bằng bất kỳ hình thức nào (email hoặc tin nhắn đều được).

Sử dụng mã QR trong tờ thông tin này để truy cập tờ thông tin 'In the Emergency Department' ('Tại Khoa Cấp cứu')



## Quyền của quý vị

Nếu quý vị là người chăm sóc chính cho người mắc bệnh tâm thần, quý vị có quyền được nhân viên bệnh viện thông báo về những gì đang diễn ra<sup>5</sup>.

Sử dụng mã QR bên dưới để truy cập tờ thông tin 'Carers' Rights' ('Quyền của Người chăm sóc').



## Thêm thông tin

Có thêm thông tin tại:

- **Mental Health Line**  
(Đường dây về Sức khỏe Tâm thần)  
<https://www.health.nsw.gov.au/mental-health/Pages/mental-health-line.aspx>
- **NSW Health**  
<https://www.health.nsw.gov.au/mentalhealth/Pages/default.aspx>
- **Support for Carers**  
(Hỗ trợ dành cho Người chăm sóc)  
<https://www.carersnsw.org.au/services-and-support>

Quét mã QR để truy cập tất cả các tờ thông tin.



MHCN: Tháng 5, 2023

<sup>5</sup> Xem tờ thông tin 10 để biết thêm thông tin về những người chăm sóc được chỉ định và người chăm nom chính.



Mental Health Carers NSW

Tự hào được tài trợ bởi CHÍNH PHỦ NSW



## Thông tin dành cho Người chăm sóc

người có Vấn đề về Sức khỏe Tâm thần

## Làm thế nào để giúp ai đó được đánh giá về sức khỏe tâm thần

Tài liệu này dành cho những ai đang lo ngại rằng một người khác không tìm kiếm sự trợ giúp tức thì liên quan đến các vấn đề sức khỏe tâm thần nghiêm trọng của họ.

Vietnamese | Tiếng Việt

<sup>4</sup> Mục 26 của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 (NSW) (Mental Health Act 2007) (NSW)





## Nếu ai đó đang gặp nguy hiểm tức thì, Hãy gọi 000.

Nếu cần hỗ trợ khẩn cấp nhưng không có nguy hiểm trước mắt, quý vị có thể xin tư vấn từ:

- Mental Health Line (Đường dây Sức khỏe Tâm thần)
- Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần Cộng đồng
- Bác sĩ đa khoa của người bệnh
- Khoa cấp cứu của bệnh viện

Việc quý vị cảm thấy căng thẳng, lo lắng, khó chịu hoặc tức giận khi người mà quý vị quan tâm gặp những vấn đề nghiêm trọng về sức khỏe tâm thần là điều bình thường.

Quý vị có thể thấy khó giải thích điều gì đang xảy ra, khó nhớ mọi thứ và hiểu thông tin mới.

Nhân viên cấp cứu và chăm sóc sức khỏe được đào tạo để lắng nghe gia đình, người chăm sóc và người đang trong cảnh phiền muộn.

### Hãy nhớ:

- Quý vị có thể nói chuyện với nhiều dịch vụ
- Quý vị cũng có thể gọi lại để cung cấp thêm thông tin hoặc thông tin mới
- Quý vị nên gọi trợ giúp mỗi khi lo lắng về sự an toàn của ai đó
- Đôi khi, mặc dù có ý định tốt nhưng mọi việc không diễn ra như dự tính, nhưng đó không phải lỗi của quý vị



## Gọi ba số không 000

Khi quý vị gọi **000**, Xe cứu thương và/hoặc Cảnh sát có thể đến. Họ có thể đưa người bệnh đến khoa cấp cứu của bệnh viện địa phương để đánh giá sức khỏe tâm thần<sup>1</sup> nếu họ nghĩ điều này là cần thiết.

Nhiều đồn cảnh sát ở NSW có đội PACER<sup>2</sup>. Đội PACER bao gồm các nhân viên sức khỏe tâm thần có chuyên môn và nếu tại đó có nhân viên của đội này thì họ sẽ đến nơi của người bệnh và đánh giá tình trạng sức khỏe tâm thần của họ. Điều này có thể tránh việc phải đưa người đó đến bệnh viện. Đội PACER được cử đi sau khi có người gọi đến cảnh sát hoặc **000** yêu cầu sự hỗ trợ. Quý vị có thể hỏi liệu đang có đội PACER làm việc không.



## The Mental Health Line 1800 011 511

NSW Mental Health Line kết nối quý vị với chuyên gia sức khỏe tâm thần tại địa phương. Họ hiểu các vấn đề sức khỏe tâm thần và có thể cho quý vị biết cách tiếp cận dịch vụ sức khỏe tâm thần phù hợp nhất gần nhà quý vị. Những dịch vụ này có thể dành cho trẻ em và thanh thiếu niên, người trưởng thành và người cao tuổi.

Mental Health Line luôn sẵn sàng phục vụ mọi người ở NSW và hoạt động 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần.

<sup>1</sup> Mục 20 & 22 của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 (NSW) (Mental Health Act 2007) (NSW)

<sup>2</sup> Police, Ambulance and Clinical Early Response Team (Cảnh sát, Xe cứu thương và Đội Đáp ứng Sớm Lâm sàng)



## Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần Cộng đồng

**Mental Health Line** có thể giúp quý vị liên hệ với Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần Cộng đồng tại địa phương của quý vị. Quý vị cũng có thể liên hệ trực tiếp với họ bằng cách tra cứu trang mạng của Khu Y tế Địa phương. Tuy nhiên, đây không phải là dịch vụ khẩn cấp và không phải lúc nào cũng có sự đáp ứng tức thì.

Sử dụng mã QR trong tờ thông tin này để truy cập tờ thông tin "Chăm sóc người Chăm sóc tại Nhà" ("Carers Caring At Home").



## Bác sĩ Gia đình

Bác sĩ gia đình (GP) của người bệnh có thể giúp quý vị. Nếu GP quyết định rằng người bệnh cần được đánh giá do bệnh tâm thần hoặc chứng rối loạn của họ, bác sĩ có thể ký bản 'Kế hoạch' theo Đạo luật Sức khỏe Tâm thần<sup>3</sup> (Mental Health Act<sup>3</sup>). Kế hoạch này nêu rõ rằng người đó cần được 'chăm sóc, điều trị hoặc kiểm soát' vì bệnh tâm thần của họ và người đó có thể được đưa đến bệnh viện để đánh giá mặc dù điều đó trái với ý muốn của họ. Nếu cần, GP có thể yêu cầu Xe cứu thương hoặc Cảnh sát hỗ trợ.

<sup>3</sup> Mục 19 của Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2007 (NSW) (Mental Health Act 2007) (NSW)

